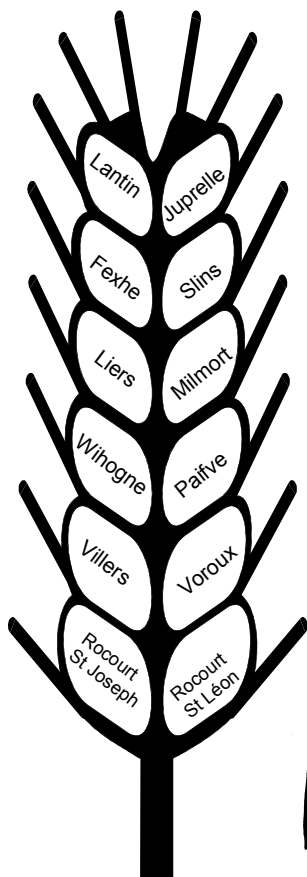


Nouvelles des Douze

Bulletin d'information de l'unité
pastorale « Les Douze »

Avril 2015
N° 89



Pâques

Tout homme qui met sa foi en

Jésus ressuscité

sera sauvé lui aussi de la mort.



Editeur responsable :
Ralph Schmeder
Chaussée de Tongres 347

Edito:

« Et ne nous laisse pas entrer en tentation... »

Chers lecteurs,

Dans la revue diocésaine *Église de Liège* de mars-avril 2015, Mgr Jean-Pierre Delville, notre évêque, nous parle en ces termes : « Depuis les origines, la foi chrétienne n'a cessé d'être confrontée à l'interprétation et à l'actualisation des Écritures. » Des observateurs avisés ont certainement remarqué que la prière du *Notre Père* a été, elle aussi, actualisée. L'Église nous en propose une nouvelle traduction. Dès lors, nous sommes, nous aussi, confrontés à l'interprétation et à l'actualisation des Écritures en général, et du *Notre Père* en particulier. Nous retrouvons l'entièreté de cette prière dans *Mt 6, 9-13* et dans *Lc 11, 2-4*. Dans nos prières personnelles, dans nos célébrations eucharistiques, que devons-nous dire : « Et ne nous soumet pas à la tentation... » ou « Et ne nous laisse pas entrer en tentation... » ?

Dans la nouvelle édition entièrement revue et augmentée de la *Bible de Jérusalem*, nous lisons : « Et ne nous soumet pas à la tentation... ». Depuis notre tendre enfance, c'est comme ça que nous avons toujours conclu cette prière. C'est cette version là que le *Missel Romain* de 1978 emploie et utilise. Arrêtons-nous sur *Mt 6,13*. C'est ce verset qui a été traduit et actualisé. Le verbe « soumettre » y est employé. Il nous fait réfléchir.

Selon le *Petit Larousse illustré*, édition de 2001, il signifie : « Ranger sous sa puissance, sous son autorité ; proposer au jugement, au contrôle, à l'approbation, à l'examen de quelqu'un ». Verbe transitif, « soumettre » a plusieurs sens. Il signifie : « Ramener à l'obéissance ; astreindre ; assujettir à ; faire subir. » Il peut aussi signifier : « Présenter, proposer ». Selon toujours le *Petit Larousse*, le mot « tentation » signifie : « Attrait vers quelque chose de défendu par une loi morale et religieuse ; inclination au péché ou à la révolte contre les lois divines . »

Et ne nous soumet pas à la tentation... En priant ainsi, ne disons-nous pas indirectement et effectivement que Dieu peut aussi nous soumettre en tentation ? Et pourquoi nous soumettrait-Il en tentation ? Peut-Il accepter que nous soyons rangés sous le contrôle, sous l'autorité et la puissance de la tentation ? Et ne nous soumet pas à la tentation... Dieu peut-Il nous faire subir et nous proposer un attrait vers notre chute, vers le mal ? Peut-Il nous tenter de faire le mal ? Quel est ce Dieu qui peut nous présenter et nous proposer la tentation ? Sa mission est-elle de nous faire tomber ? Ne sommes-nous pas nous-

mêmes auteurs et responsables de nos désirs qui nous séduisent (Jc 1,13-14) ? Et tant d'autres questions que nous pouvons nous poser... Eh bien, nous accepterions difficilement un tel dieu... ! Il y a donc une confusion, une ambiguïté et même un malaise lorsque nous prions Dieu en lui demandant de ne pas nous *soumettre* en tentation.

La Bible dans laquelle nous retrouvons le *Notre Père* est un livre de jonction. Sa causalité est la foi divine et humaine. Jésus qui apprend à ses amis la vraie prière, nous pensons qu'il parle en araméen, sa langue maternelle. Celui qui, plus tard, met par écrit cette parole, utilise un style et des genres littéraires de son époque. Parce que l'homme (hagiographe) est aussi son auteur véritable, les Écritures, écrites, lues et méditées dans un temps et un espace déterminés, peuvent aussi être actualisées et inculturées. D'une part, sans les affadir, sans les relativiser, sans les banaliser, sans les édulcorer, leur interprétation et leur actualisation nous évitent de tomber dans le fondamentalisme, le fanatisme et le rigorisme. D'autre part, l'actualisation des Écritures nous aide à mieux les interpréter, les comprendre et ipso facto, à les vivre.



Et ne nous laisse pas entrer en tentation... Voici la récente actualisation du *Notre Père* que l'Eglise nous propose. C'est cette nouvelle actualisation que nous retrouvons dans *Prions en Église*, n°338 et lue dans nos églises et chapelles, le mardi 24 février dernier. C'est la même aussi que nous propose le nouveau *Lectionnaire de Semaine*, à la page 171. Avec cette nouvelle actualisation du *Notre Père*, nous sommes nous-mêmes sujets, responsables et cause de nos actes, soient-ils mauvais. Alors que dans l'ancienne traduction, le Père semblait être auteur, sujet de nos actes, soient-ils encore mauvais. Il en était à la base. Dans cette ancienne traduction du *Notre Père*, c'est le factitif qui avait été employé.

Les liturgistes, les théologiens, les grammairiens, les linguistes et l'Eglise sont-ils partis de la doctrine de l'*inerrance des Écritures*, l'ont-ils « boudée » pour nous proposer une nouvelle traduction et actualisation du *Notre Père* ? *Et ne nous soumet pas à la tentation...* Certes, Dieu ne peut pas nous laisser devant un danger. Il ne peut pas accepter que nous puissions tomber. Il veut notre bien, notre bonheur, notre réussite. Vivre en chrétien est autre chose que le devenir par le baptême. Satan, comme un lion rugissant rôde, cherchant qui dévorer (*1 P 5, 8*). C'est justement ici que nous avons besoin de *Notre Père*,

afin qu'il nous garde ; qu'il nous protège ; qu'il ne permette pas, qu'il « ne nous **laisse pas entrer en tentation** ». Nous pensons qu'entrer en tentation, c'est déjà être à la porte du mal et du péché.

Nous pouvons commencer à nous familiariser avec cette nouvelle traduction et actualisation du *Notre Père*. La traduction biblique et liturgique sont deux choses différentes. La nouvelle traduction du Notre Père sera utilisée lors de nos célébrations eucharistiques, éventuellement en 2017, à l'occasion de la parution du nouveau *Missel Romain*.

Votre prêtre et ami, père Nicolas LOKULA, cicm

Pourquoi aller à la messe ?

J'arrive en vue de notre petite église, avec mon fils qui râle parce qu'il « doit » m'accompagner à la messe. Tout à coup il me dit: « Maman, peux-tu me donner une bonne raison d'aller prier à l'église? »

Un peu surprise, je regarde autour de moi pour trouver une réponse directe..., et je vois arriver à notre hauteur une dame aveugle qui avance difficilement, guidée par sa fille. « Tiens, dis-je, en voilà une raison de prier! Tu vois cette dame, elle vient chaque dimanche prier pour les autres, pour tous ceux qui en ont besoin, dit-elle. Et bien, tu ne trouves pas que si toi, tu priais un peu rien que pour elle, cela serait déjà une bonne raison ? »

Même pour un jeune ado, n'est-ce pas d'abord dans une relation avec d'autres dans la prière que se profile Jésus, car l'aveuglement n'est pas seulement physique, mais il s'agit de regarder en nous-même, vers les autres et vers Dieu aussi.

Pourquoi prier? Pour dire merci, pour la voisine handicapée qui sourit toujours, pour nos parents, pour devenir meilleur, pour la paix, pour la beauté de notre terre, pour la nourriture et le confort que nous avons la chance d'avoir, quand certains copains sont pauvres. Dire merci aussi pour la chance d'étudier, pour les vacances, etc. Je peux aussi prier pour demander...

Essayons encore de mettre en valeur nos qualités, même si nos efforts sont comme une goutte d'eau dans l'océan. Sachons donner ce que nous avons reçu.

La petite sainte Thérèse disait : « Le vrai bonheur, c'est d'en donner... »

Andrée Radar, Rocourt

Rencontrez notre évêque chez nous !

Pour mieux connaître son diocèse, Mgr Jean-Pierre Delville, évêque de Liège, a décidé de faire le tour des doyennés en passant chaque fois une petite semaine au milieu des paroissiens. Du mercredi 27 au dimanche 31 mai, il viendra dans notre doyenné d'Ans pour rencontrer les différentes réalités paroissiales. Entre visite d'hôpital, rencontre avec les membres des fabriques d'église et discussion avec le monde politique, il passera aussi dans notre unité pastorale. Nous vous invitons cordialement à participer à l'une ou l'autre activité



Au programme :

- **Mercredi 27 mai à 20h** à l'église Saint-Joseph de Rocourt: rencontre et conférence-débat ouverte à tous !
- **Jedi 28 mai à 17h30** : messe à la chapelle des sœurs de Rocourt (rue François Lefèbvre 215)
- **Samedi 30 mai à 15h** à la salle paroissiale d'Alleu: rencontre avec les fabriques d'église du doyenné.
- **Samedi 30 mai à 18h45** : messe dominicale à l'église de Lantin.
- **Samedi 30 mai à 20h** : concert et veillée du groupe de rock chrétien « Jesus'Trip » à l'église Saint-Pierre de Hognoul. Invitation aux jeunes et à ceux qui ont gardé un cœur de jeunes...
- **Dimanche 31 mai à 10h30** : messe festive à l'église Sainte-Marie d'Ans, avec la participation de toutes les paroisses du doyenné.

Vous trouverez le programme complet des cinq jours de visite décanale sur le site internet de notre UP : <http://lesdouze.be>.

Une bonne affaire - une bonne action !

La conférence de Saint-Vincent-de-Paul, dont le local se trouve au presbytère de l'église Saint-Léon (rue des Héros 34) ouvre sa boutique de vêtements de seconde main chaque mardi de 16 à 17 heures. Prix très bas : de 1 à 12 euros. Invitation à tous ceux qui souhaitent faire une



bonne affaire tout en soutenant notre lutte contre la pauvreté chez nous !

La semaine sainte dans notre UP

Dimanche des Rameaux (28-29 mars)

- Voroux :** messe le samedi à 17h30.
Paifve : messe le samedi à 18h00.
Lantin : messe le samedi à 18h45.
Wihogne : messe le dimanche à 9h30.
Villers : messe le dimanche à 9h45.
Fexhe : à **10h10**, bénédiction des buis à la chapelle du Tombeau (rue de la Vallée); procession à l'église, suivie de la messe à **10h30**.
- Liers :** messe le dimanche à 11h00.
Roc. St-Léon : messe le dimanche à 11h00.



Jeudi saint (2 avril)

- Fexhe :** messe à 18h30.
Wihogne : messe à 18h30.
Milmort : à la salle du Châlet, messe à 19 heures.
Lantin : messe à 19 heures.



Vendredi saint (3 avril)

- Voroux:** chemin de croix médité à 15h00 à l'église.
Paifve : office de la Passion à 19h00.
Rocourt : chemin de croix à 20h00 au Centre social italien.
Liers: célébration de la Passion à 20h00.

Samedi saint (4 avril)

- Liers :** Veillée pascale à 20h00 avec le groupe post-confirmation
Roc. St-Joseph : Veillée pascale à 20h00.
Slins : Veillée pascale à 20h00.
Villers : Veillée pascale à 21h00.

Dimanche de Pâques (5 avril)

- Juprelle :** messe de Pâques à 9h45.
Lantin : messe de Pâques à **10 h**



Voroux : messe de Pâques à 9h45.
Fexhe : messe de Pâques à 10h30.
Milmort : messe de Pâques à 11h00.
Roc. St-Léon : messe de Pâques à 11h00.

Lundi de Pâques (6 avril)

Fexhe : messe à 10h30.
Roc. St-Joseph : messe à 9h00.

Eglise ouverte et accueillante à Rocourt

Entre le lundi 30 mars et le vendredi 3 avril, l'église saint Léon de Rocourt (Rue des Héros 34) sera ouverte, comme l'an dernier, tous les après-midi de 14 à 18 heures, pour ceux qui souhaiteraient passer un moment d'intimité avec Dieu, dans une ambiance chaleureuse et paisible. Entre 16 et 18 heures, **un prêtre sera présent dans l'église** pour un entretien personnel ou le sacrement de réconciliation. Les permanences seront assurées par le père Geo Longrée le lundi, Victor Denoël le mardi, Ralph Schmeder le mercredi, le père Nicolas Lokula le jeudi et Joseph Roulling le vendredi.

Chemin de Croix au Centre Social Italien

**en collaboration avec l'UP « Les
Douze », le Vendredi saint à 20h**

Chaque année, le CSI de Rocourt organise un chemin de croix dans le parc de sa propriété (286, chaussée de Tongres). Cette année, pour la première fois, il sera préparé en collaboration avec l'Unité Pastorale « Les Douze ». Le Vendredi saint à 20 heures, venez donc nombreux pour vous associer aux souffrances du Christ et lui confier nos propres croix. La célébration sera en partie en italien et en français, mais tous les textes seront traduits.



Messe chrismale

**Mercredi 1er avril
à 18h00
à la cathédrale**

Au cours de cette célébration, l'évêque consacre les huiles saintes qui seront utilisées lors des sacrements durant l'année. En outre, notre diocèse y fêtera ses prêtres et diacres jubilaires.

Opinion :

Un projet porteur

Notre petite revue « Nouvelles des Douze » veut être un lien entre nos différentes communautés, un outil d'information sur ce qui se passe dans notre Unité pastorale, mais il est aussi un lieu de réflexion où des chrétiens, soucieux de l'avenir de nos paroisses, peuvent exprimer librement leurs pensées. Ci-dessous, vous trouverez l'opinion d'un lecteur, qui ne reflète pas nécessairement l'avis des responsables de l'UP mais pourrait nous aider à mieux préparer l'avenir. Des réactions, orales ou écrites, seraient évidemment les bienvenues...

Votre curé Ralph Schmeder

Est-il besoin de préciser que l'époque dans laquelle nous vivons est diamétralement différente de celle que nos aînés ont connue il y a cinquante ou soixante ans ? Rarement dans l'histoire la roue du temps a transformé aussi rapidement nos structures, qu'elles soient familiales, sociales, économiques ou spirituelles. Le passé ne reviendra plus, le futur sera différent.

Le message du Christ est immuable, les Evangiles étant la base, le socle de notre engagement, de notre foi. Les structures, les rites, l'expression de notre croyance doivent évoluer. Ne confondons pas essentiel et expression, but et moyens, foi et culture. Les paroisses ont vécu, faisant place aux unités pastorales. Oui, mais, les églises, les bâtiments sont toujours là : inadéquation. La pratique religieuse en termes de présence statistique aux messes dominicales est excessivement basse, avec des horaires qui deviennent de plus en plus difficiles à assimiler (un dimanche sur deux, mois pairs et impairs, vacances, etc.).

Est-il raisonnable d'imposer à la collectivité des frais d'entretien importants pour des édifices sans aucunes valeurs culturelles, artistiques ou architecturales pour la plupart d'entre eux ? Est-il raisonnable d'imposer à nos prêtres, croulant sous le travail de leur tâche difficile, de se rendre en différents lieux de culte pour y rencontrer une assemblée clairsemée ?

Regroupons ! Et ayons pour projet de redynamiser des célébrations en des lieux où esthétique et convivialité seront davantage présents.

De toute manière, les pouvoirs publics et même l'opinion publique vont nous imposer le débat (coût et entretien des lieux de culte). Prenons les devants : éliminons toute sensiblerie (« J'ai été baptisé en cette église, je m'y suis ma-

rié... »), allons de l'avant en un projet porteur, civique, et rendons nos eucharisties dominicales plus attractives pour nos jeunes, pour nos visiteurs et pour les personnes en recherche... Soulageons nos prêtres par un soutien effectif via des célébrations regroupées et plus enthousiastes.

L'heure des choix approche à grands pas : il convient de revoir notre « urbanisme ecclésial » en sélectionnant et en entretenant nos édifices à haute valeur culturelle et en créant de nouveaux lieux de culte et de spiritualité qui tiendront compte des tendances urbanistiques actuelles, qui soient également des lieux de convivialité, des lieux chaleureux, d'accueil et de rencontre (basse énergie, confort des lieux, convivialité, espace enfants, vestiaire, etc.).

Pour atteindre ces objectifs, il faudra inmanquablement passer par des décisions courageuses : ce sera le prix à payer du renouveau.

Luc Balaes

Prière pour les religieux et religieuses : « Réveillons le monde ! »

2015 : année de la Vie consacrée. « Réveillons le monde ! », tel est le thème retenu pour la prochaine journée de prière pour les vocations du 26 avril. Le 4^e dimanche de Pâques (Dimanche du Bon Pasteur), les communautés chrétiennes sont invitées à porter plus particulièrement dans leur prière les vocations spécifiques, en mettant cette année l'accent sur la vie consacrée.

Le 1^{er} mai aura lieu la traditionnelle « Marche des vocations », sur l'initiative des évêques de Belgique. Cette année, ce sont les jeunes religieux et religieuses de Belgique (la 'COREB-jeunes') qui nous invitent à rendre grâce au Seigneur pour le don de son amour et de son appel. Les personnes consacrées, les diacres et les prêtres de moins de 45 ans, les séminaristes, les candidats diacres et les futur(e)s consacré(e)s sont attendus à Libramont à 9h, pour se



mettre ensuite en route vers le monastère de Hurtebise. Là-bas un temps de prière sera proposé, auquel tout le peuple de Dieu, jeunes et moins jeunes peuvent se joindre. Vers 16h, marcheurs et priants se retrouveront à la Basilique de Saint-Hubert pour y vivre l'eucharistie finale.

Première communion et Profession de foi

Les célébrations

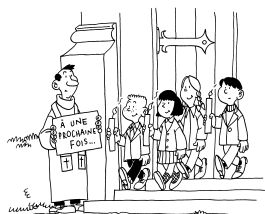
A l'heure actuelle, une centaine d'enfants se préparent à communier pour la première fois au Corps du Christ, alors que plus de 50 autres sont en route depuis 2014 vers leur profession de foi. Ci-dessous, le tableau des célébrations dans les différentes communautés de notre UP.

Premières communions

- Dimanche 3 mai à 10h30 à l'église de Slins
- Dimanche 10 mai à 11h00 à l'église de Juprelle.
- Dimanche 10 mai à 11h00 à l'église de Voroux
- Jeudi 14 mai (Ascension) à 11h00 à l'église de Rocourt Saint-Joseph
- Jeudi 14 mai (Ascension) à 11h00 à l'église de Liers
- Jeudi 14 mai (Ascension) à 11h00 à l'église de Lantin
- Dimanche 7 juin à 11h00 à l'église de Milmort

Professions de foi

- Dimanche 3 mai à 11h00 à l'église de Lantin
- Dimanche 3 mai à 11h00 à l'église de Liers
- Dimanche 24 mai à 11h00 à l'église de Rocourt Saint-Joseph
- Dimanche 31 mai à 11h00 à l'église de Fexhe-Slins



LE SAINT DU MOIS

Marc (1er siècle) - Fête le 25 avril

Le nom de Marc l'évangéliste est en réalité le surnom grec d'un juif de Jérusalem appelé Jean. Les Actes des Apôtres le montrent en relation avec les apôtres Pierre et Paul. Il accompagnera d'ailleurs Paul au cours de son premier voyage missionnaire avant de rentrer à Jérusalem. Il séjournera aussi à Rome (vers 60-62) aux côtés de Pierre. Ce n'est qu'après le martyre de Pierre qu'il écrit son évangile. Une tradition fait aussi de Marc le fondateur de l'Église d'Alexandrie (en Égypte) où il serait mort martyr. Il a un lion comme emblème. Il est le patron des vitriers et des notaires.



Vie de nos communautés

Le groupe U.P.PRIERE

La prochaine rencontre du groupe U.P.Prière à l'église de Voroux aura lieu, comme d'habitude, le troisième jeudi du mois, en occurrence **le 16 avril à 19h45**. Invitation cordiale à toutes et à tous !

Partage d'évangile

Le prochain partage d'évangile aura lieu le **mercredi 29 avril à 19h30**, chez les Sœurs de Rocourt. Passage biblique: Jn 15, 1-8. Merci de venir avec Bible, stylo et bloc-notes.

Office des Laudes

Pendant le **Triduum pascal**, c'est-à-dire du Jeudi Saint au Samedi Saint, père Nicolas vous invite à l'office des Laudes à 8h30 au presbytère de Fexhe-Slins, rue du Premier de Ligne,

5. Un temps fort liturgique qui nous est donné pour rendre grâce à Dieu par des psaumes de louanges, avant le dimanche de la Résurrection.

Messe et sacrement des malades à Rocourt

Comme chaque année à pareille époque, vous avez l'occasion d'assister à une après-midi avec eucharistie, sacrement des malades et un temps convivial, organisé par les visiteurs de malades. Elle aura lieu le **mardi 21 avril à 14h30 au Cercle St-Léon de Rocourt**. Invitation à tous ceux et celles qui ont besoin de la force de Dieu pour traverser une maladie ou pour trouver du réconfort ! Si vous souhaitez qu'on vienne vous chercher, il suffit de téléphoner au secrétariat (04/263.98.00).

« Messe à vélo » - 21 juin 2015

Notez bien la date du dimanche 21 juin ! Une fois de plus, l'UP « Les Douze » invite paroissiens et familles à une messe en 4 étapes, reliées par quelques kilomètres à vélo. Tout le monde est le bienvenu pour préparer les différentes étapes. N'hésitez donc pas à rejoindre le comité organisateur ! Une première réunion aura lieu le mercredi 22 avril à 20 heures au-dessus de la salle Astérix à Liers (derrière l'église). Plus d'infos dans les prochains Nd12 !

CULTUR.ART

24 avril 2015 à 20 h
en l'église de Voroux :

Marie-Aline ANGILLIS,
doctorante à l'ULg, spécialisée
en muséologie parlera de
**« Vers la Modernité : un
nouveau regard sur
la peinture (fin 19e -
début 20e siècle) ».**

Une heure de conférence
+ un verre de l'amitié.
PAF : 5€ (adulte), 2€ (étudiant).

“PUIS-JE ENCORE RÊVER ?”

Je rêve d'un monde sans haine, je rêve d'un monde qui s'aime.
Je rêve d'un monde sans malheur, je rêve d'un monde de douceur.
Je rêve d'un monde d'amour, je le rêve
depuis toujours.
Je rêve d'un monde de partage,
je le rêve d'âge en âge.
Je rêve d'un monde en paix,
je le rêve à tout jamais.
Je rêve, que ce rêve ne soit plus
un rêve.
Je rêve ! Je rêve ! Je rêve !



Secrétariat de l'unité pastorale

Heures d'ouverture :

Du lundi et vendredi de 9 h à 12 h
Mercredi de 9 h à 12h et de 14h à 16h30.

Notre adresse: Chaussée de Tongres 349 à 4000 Rocourt.

Notre numéro de téléphone : **04/263.98.00.**

GSM de l'UP : **0491/59.75.22**

Notre adresse mail : **up@lesdouze.be.**

Notre site internet : **http://lesdouze.be.**

N° de compte bancaire : **BE 94-7320-1100-5814**

Espace publicitaire
imprimerie Dallemagne